BĄDŹ CZĘŚCIĄ „POKOLENIA NOWA ERA”

Przewodnik po badaniu

Contents

BĄDŹ CZĘŚCIĄ „POKOLENIA NOWA ERA“ 1

Przewodnik po badaniu 1

O badaniu 2

Jaką zmianę może przynieść to badanie? 2

Z czym to się wiąże? 3

Którzy członkowie rodziny są zapraszani do udziału w badaniu? 3

W jaki sposób Twoja rodzina została wybrana do udziału w tym badaniu? 4

Dlaczego chcemy poznać konkretnie Twoją opinię? 4

O co będziemy pytać? 4

Kto przeprowadza wywiady? 4

DODAWANIE INFORMACJI 5

Ochrona dotyczących Ciebie informacji 5

Kto prowadzi to badanie? 5

Jak wykorzystujemy i chronimy dotyczące Ciebie informacje? 6

Co się stanie, jeśli nie zdecydujesz się wziąć udziału w badaniu lub wycofasz się z niego? 7

Kto zatwierdził to badanie? 7

Pomoc i doradztwo 7

24-030189/M-B01P (Polish)

O badaniu

„Generation New Era" (pokolenie „Nowa Era") to pierwsze nowe badanie dotyczące niemowląt przeprowadzane w całej Wielkiej Brytanii od 25 lat.

W tym okresie życie rodzin w całej Wielkiej Brytanii bardzo się zmieniło. Jak wygląda życie dzieci, które rodzą się dzisiaj? Przed jakimi szansami i wyzwaniami stają dzieci dzisiaj? Biorąc udział w projekcie „Generation New Era", wnosisz ważny wkład w społeczeństwo, pomagając rzucić światło na kwestie, które mają dziś kluczowe znaczenie dla rodzin.
[detal w kółku] Każdy rodzic, który weźmie udział w badaniu, otrzyma w podziękowaniu za poświęcony nam czas kartę podarunkową do jednego z popularnych sklepów.

Jaką zmianę może przynieść to badanie?

Projekt „Generation New Era" pomoże wprowadzić realne zmiany w życiu rodzin. Wyniki innych podobnych badań:

- przyczyniły się do poprawy praw rodzicielskich (takich jak dłuższy urlop macierzyński i adopcyjny, płatne dni wolne dla ojców oraz prawo do elastycznego czasu pracy);
- pomogły zabezpieczyć 50 milionów funtów na finansowanie żywienia niemowląt w 75 najuboższych regionach;
- dowiodły, że układanie niemowląt do snu na plecach jest dla nich bezpieczniejsze, co stało się podstawą do opracowania oficjalnych wytycznych dotyczących bezpiecznego snu.

Cztery inne krajowe badania obejmujące osoby urodzone w latach 1946, 1958, 1970 i 2000 są w toku. Dowiedz się więcej o tym, jakie znaczenie miały te badania i co o udziale w nich mówią sami uczestnicy: gnestudy.info.

„To badanie to niepowtarzalna okazja, by dowiedzieć się, jak naprawdę wygląda dzisiejsze życie rodzin i jak zapewnić każdemu dziecku najlepszy start w życie".
Joyce, pielęgniarka przełożona

Z czym to się wiąże?

1. **W Twoim domu odwiedzi Cię przeszkolona, przyjazna osoba przeprowadzająca ankiety**, która zapyta, czy chcesz wziąć udział w badaniu, oraz odpowie na wszystkie Twoje pytania. Osoba przeprowadzająca wywiad zawsze będzie miała przy sobie dokument tożsamości ze zdjęciem. Jeśli nie będzie to dla Ciebie odpowiednia pora, osoba ta wróci w bardziej dogodnym terminie. Możesz podać nam dogodny termin wizyty: ipsos.uk/contactgne.

2. **Zostanie ustalony termin wywiadu** – jeśli zechcesz wziąć udział w badaniu, osoba przeprowadzająca wywiad uzgodni z Tobą dzień i godzinę, które najbardziej Ci odpowiadają.

3. Jedno z rodziców bierze udział w 60-minutowym wywiadzie – odbywa się on osobiście z tym rodzicem, który spędza zdzieckiem więcej czasu.

⟶ Jeden wywiad jest dłuższy, ponieważ niektóre pytania musimy zadać w każdym gospodarstwie domowym tylko raz.

4. **Drugie z rodziców (jeśli mieszka pod tym samym adresem) bierze udział w wywiadzie trwającym 30 minut.**
Jeśli mieszka pod tym samym adresem, wywiad ten może odbyć się osobiście, online lub niekiedy telefonicznie – w zależności od tego, która forma odpowiada mu najbardziej.

5. **Jedno z rodziców zostanie zaproszone do pobrania aplikacji BabySteps** – dzięki niej można śledzić etapy rozwoju (kamienie milowe) swojego dziecka i zdobywać dodatkowe bony upominkowe za udział w działaniach badawczych.

Dymek: Udział w badaniu jest zawsze Twoim wyborem i możesz wycofać się z niego w dowolnym momencie.
Zaprosimy Cię do udziału ponownie, aby dowiedzieć się, jak rozwija się Twoje dziecko – prawdopodobnie wtedy, gdy ukończy ono 3 lata. Gdy Twoje dziecko będzie starsze, będzie mogło samo zdecydować, czy chce nadal brać udział w badaniu.

Którzy członkowie rodziny są zapraszani do udziału w badaniu?

Zależy nam na poznaniu opinii zarówno ojców, jak i matek, w tym rodziców, którzy mogą nie mieszkać ze swoim dzieckiem, bez względu na to, jak na co dzień wygląda ich zaangażowanie w opiekę.
To pozwoli nam zbudować pełny obraz sytuacji życiowej każdego dziecka.
Jeśli nie mieszkasz z drugim rodzicem dziecka, podczas wywiadu zapytamy Cię o możliwość skontaktowania się z nim, a kilka miesięcy później zaprosimy go do udziału w badaniu. Jeśli wolisz, abyśmy nie kontaktowali się z drugim rodzicem, lub masz jakiekolwiek obawy, możesz po prostu powiedzieć o tym osobie przeprowadzającej z Tobą wywiad.

„Udział w tym [badaniu] jest interesujący. To, że zostałem wybrany do badania, powoduje, że czuję się wyjątkowo" – uczestnik badania

W jaki sposób Twoja rodzina została wybrana do udziału w tym badaniu?

Twoja rodzina została wybrana z rejestrów urodzeń prowadzonych przez rządowe departamenty i agencje zdrowia publicznego. Organizacje te przekazały Twoje imię i nazwisko, adres oraz dodatkowe informacje o Tobie i Twoim dziecku, abyśmy mogli zaprosić Cię do wzięcia udziału. Przekazanie tych danych zostało zatwierdzone przez specjalne komisje ds. danych dotyczących zdrowia dla każdego kraju.

Dlaczego chcemy poznać konkretnie Twoją opinię?

Nie jesteśmy w stanie zaprosić każdego, ale rodziny, do których się zwracamy, odzwierciedlają różnorodność poszczególnych regionów oraz całej Wielkiej Brytanii. Celem tego badania jest reprezentowanie każdego i oddanie głosu wszystkim rodzinom. Aby to badanie miało naprawdę istotne znaczenie, musimy poznać opinie wszelkiego rodzaju rodzin, kultur i społeczności – pomaga to zrozumieć różnorodne doświadczenia mieszkańców całej Wielkiej Brytanii.

O co będziemy pytać?

Będziemy pytać o **zdrowie, rozwój fizyczny, zachowanie, sen i dietę Twojego dziecka oraz o to, jak spędzacie każdy dzień**. W przypadku bliźniąt lub wieloraczków niektóre pytania będą zadawane osobno dla każdego dziecka.
Zapytamy również o Twoje doświadczenia jako matki lub ojca oraz o sytuację Twojej rodziny: miejsce zamieszkania, pracę, finanse, zdrowie i dobrostan, pozostałe dzieci (o ile je masz), relacje z partnerem bądź partnerką, a także o wsparcie, usługi i opiekę nad dzieckiem, z których korzystacie.
Możesz pominąć wszelkie pytania, na które nie chcesz odpowiedzieć. Na pytania wrażliwe odpowiada się dyskretnie na komputerze osoby przeprowadzającej wywiad – nie są one omawiane na głos.

Mamy nadzieję, że oboje rodzice wezmą w nim udział, ale ostateczna decyzja należy do każdego rodzica.

Kto przeprowadza wywiady?

Wywiady przeprowadzane w ramach badania są nadzorowane przez Ipsos, niezależną organizację badawczą. Wywiady będą przeprowadzane przez ankieterów z jednej z trzech niezależnych organizacji badawczych (Ipsos, NatCen lub Verian). Ankieterzy to przeszkolone i doświadczone osoby, które przestrzegają rygorystycznych zasad w celu ochrony Ciebie oraz dotyczących Ciebie informacji.

DODAWANIE INFORMACJI

Ministerstwa i urzędy państwowe (takie jak NHS) rutynowo gromadzą informacje o każdym z nas. To pozwala im planować i świadczyć usługi. Chcielibyśmy dodać informacje ze źródeł **informacji medycznych, dotyczących edukacjii opieki społecznej** odnoszących się do Ciebie i Twojego dziecka. Zapytamy o to podczas wywiadu.
Wyrażając zgodę na dołączenie informacji z tych źródeł do Twoich danych z badania, znacząco pomożesz naukowcom w przeanalizowaniu jeszcze większej liczby kwestii wpływających na życie rodzin. Oto przykłady:

- W jaki sposób życie rodzinne i opieka nad dzieckiem wpływają na gotowość szkolną dziecka?
- Co może utrudniać małym dzieciom i ich rodzinom dostęp do opieki medycznej oraz wsparcia, których potrzebują?
- W jaki sposób możemy lepiej wspierać rodziców, którzy wychowali się w pieczy zastępczej, oraz rodziny korzystające z pomocy w postaci usług wsparcia dziecka i rodziny?

Przed wywiadem osoba przeprowadzająca wywiad przekaże Ci ulotkę informacyjną na ten temat. Od Ciebie zależy, czy wyrazisz na to zgodę – jeśli odmówisz, nadal możesz wziąć udział w badaniu. Warto omówić tę kwestię z drugim rodzicem dziecka, ponieważ tylko rodzic uczestniczący w dłuższym wywiadzie zostanie poproszony o zgodę na dołączenie dodatkowych informacji o dziecku.

[dymek] Osoby przeprowadzające wywiady są przyzwyczajone do rozmów z matkami i ojcami w wielu różnych społecznościach, sytuacjach i rodzajach rodzin. Wywiady mogą być przeprowadzane także w innych językach.

Ochrona dotyczących Ciebie informacji

Kto prowadzi to badanie?

Badanie prowadzi **The Centre for Longitudinal Studies (CLS)z University College London (UCL)**. Podmiot ten odpowiada też za ochronę Twoich informacji związanych z badaniem. Zostaliśmy wybranido przeprowadzenia tego badania, ponieważ posiadamy ogromne doświadczenie w realizacji podobnych projektów z udziałem osób urodzonych w latach 1958, 1970 i 2000, a ponadto jesteśmy ekspertami w tego rodzaju badaniach.
W skład zespołu badawczego wchodzą również dyrektorzy badania z Swansea University w Walii, University of Edinburgh w Szkocji i Ulster University w Irlandii Północnej. Badanie jest finansowane przez Economic and Social Research Council (Radę Gospodarczą i Badań Społecznych) – czołowy brytyjski podmiot finansujący badania społeczne, który jest częścią agencji rządowej UK Research and Innovation.

Jak wykorzystujemy i chronimy dotyczące Ciebie informacje?

Rozumiemy wszelkie obawy, jakie możesz mieć w związku z dzieleniem się szczegółami dotyczącymi Twojego życia oraz doświadczeń Twojego dziecka. **Twoja prywatność ma znaczenie.** Przekazane przez Ciebie informacje będą **traktowane jako poufne, przechowywane w bezpieczny sposób i zostaną wykorzystane wyłącznie w celach badawczych.**

Informacje przekazane przez Ciebie w wywiadach oraz informacje z działań badawczych w aplikacji BabySteps zostaną połączone z informacjami dotyczącymi wszystkich pozostałych uczestników badania. Te dane badawcze są przechowywane w bezpieczny sposób i udostępniane naukowcom z całego świata za pośrednictwem zaufanych serwisów danych, takich jak UK Data Service. Jeśli zdecydujesz się na dołączenie informacji z dokumentacji medycznej, dotyczącej edukacji i/lub opieki społecznej, one również zostaną udostępnione naukowcom. **Dane badawcze nigdy nie zawierają imion, nazwisk, adresów ani żadnych innych danych osobowych**, które mogłyby zidentyfikować Ciebie lub Twoją rodzinę. **Dotyczące Ciebie informacje pozostają całkowicie poufne i nie zostaną udostępnione innym członkom rodziny, w tym drugiemu rodzicowi Twojego dziecka, ani organizacjom świadczącym usługi lub zapewniającym świadczenia**, z których Ty lub Twoje dziecko korzystacie.

W bardzo wyjątkowych sytuacjach możemy być zmuszeni do przekazania uzyskanych od Ciebie informacji, na przykład wtedy, gdy czyjeś życie lub zdrowie jest poważnie zagrożone. **W celu zapewnienia bezpieczeństwa dotyczących Ciebie informacji zawsze stosujemy rygorystyczne zasady ochrony oraz zabezpieczone systemy informatyczne.** Uczelnia UCL jest prawnie zobligowana do przetwarzania dotyczących Ciebie informacji zgodnie z przepisami RODO. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w ramach tego badania jest realizacja „zadania w interesie publicznym".

Więcej informacji na ten temat, w tym informację o ochronie prywatności w badaniu, można znaleźć na stronie: gnestudy.info/privacy. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt. W przypadku wątpliwości dotyczących sposobu przetwarzania Twoich danych osobowych na potrzeby badania można także skontaktować się z: UCL Data Protection Office (Biuro ochrony danych UCL): data-protection@ucl.ac.uk. Information Commissioners Office (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych): www.ico.org.uk

Co się stanie, jeśli nie zdecydujesz się wziąć udziału w badaniu lub wycofasz się z niego?

To Ty decydujesz, czy weźmiesz udział w badaniu. Masz prawo wycofać się z badania w dowolnym momencie – w całości lub tylko z niektórych jego części – bez podawania przyczyny.
Jeśli w przyszłości zdecydujesz się przerwać udział w badaniu lub jeśli stracimy z Tobą kontakt, nadal będziemy wykorzystywać już przekazane przez Ciebie informacje do celów naukowych.
Jeśli zdecydujesz się w ogóle nie brać udziału w badaniu, imiona, nazwiska oraz adresy Twoje i Twojego dziecka pochodzące z rejestru urodzeń nie zostaną zachowane ani wykorzystane do żadnego innego celu. Wykorzystamy inne, ograniczone dane demograficzne z rejestru urodzeń, aby dowiedzieć się, kto bierze udział w badaniu, a kto nie, oraz aby upewnić się, że wyniki odzwierciedlają szeroki przekrój brytyjskich rodzin. Wówczas informacje te zostaną przez nas również bezpiecznie usunięte.

Kto zatwierdził to badanie?

Badanie zostało zatwierdzone przez **NHS Research Ethics Committee** (Niezależna komisja etyki badań naukowych NHS). Jest to niezależna grupa osób zaangażowanych w ochronę Twojego bezpieczeństwa, praw, dobrostanu i godności.

Pomoc i doradztwo

Mamy nadzieję, że z przyjemnością odpowiesz na pytania dotyczące Twojego dziecka i Ciebie jako rodzica. Uczestnictwo w badaniu nie powinno w żaden sposób zaszkodzić ani wpłynąć na żadne usługi czy opiekę, z których korzystasz. Jeśli cokolwiek w trakcie wywiadu wywoła Twoje obawy, pamiętaj, że istnieją organizacje, które mogą pomóc.

Ogólne porady i wsparcie dla rodziców:
Home-Start: home-start.org.uk 0116 464 5490, info@home-start.org.uk
Porady i wsparcie w kwestiach finansowych:
Citizens Advice Bureau (Biuro porad obywatelskich):citizensadvice.org.uk
Poufne wsparcie dla osób doświadczających niepokoju lub rozpaczy:
Samaritans:samaritans.org, tel. 116 123
Wsparcie w zakresie przemocy domowej:
Refuge: refuge.org.uk, 0808 2000 247
Respect: mensadviceline.org.uk, 0808 8010327
Poufne porady dotyczące narkotyków i alkoholu:
Talk to FRANK: talktofrank.com, text 82111, 0300 123 6600 lub chat internetowy
Aby uzyskać poradę w kwestii problemów zdrowotnych, skontaktuj się ze swoim **lekarzem rodzinnym lub pielęgniarzem(-ką) środowiskowym(-ą).**
Więcej źródeł wsparcia można znaleźć na stronie internetowej badania: gnestudy.info.